

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 373598 (4) Shipping date 10/01/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle	
							Invoice number (9) of	
(10) Your reference		(11) Purchase order number	(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call	
411		550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		36568		2163669	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24) (24) Net
Lorry					32057SK		1,858.878	1,665.38
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
(27) Reference number		Description of delivery, performance			(30)	(31)	(40) Recipient notes	
Item		Packing specifications			Quantity	Unit	Quantity (is)	+ / - Notes
2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1			858	Pcs		
GRUNDPALLETTE		2516272880 "C" Lot: H-121554 3			2	Pcs		
DECKEL		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251			2	Pcs		
251-VCISACK		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251			2	Pcs		
43975		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my			2	Pcs		
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./			28	Pcs		
Incoterm delivery		DDP - Delivered duty paid						
PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022								
2 x 429 Stück		Nuova COLATA H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 858 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/1/23 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017211 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehtellefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI											
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 373595 - 373600											
6 Zeichen und Nummern -											
7 Anzahl der Packstücke 26											
8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 22939,00 22939,00		12 Umfang in m³			
CMR				19 Zu zahlen vom:		Absender		Empfänger			
				Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari					
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 10.01.2023							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza IČO: 30 323 300, IČ DPH: SK2020466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN + LANGEL S.r.l. Via del Ciclamini 24 70026 Modugno (BA) 12 GEN 2023			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger			
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDMO022 PD006YK				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Anhängers											
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT							